

**MANDANTENVERTRAG, DER MIT JEDEM NEUEN KLIENTEN GESCHLOSSEN WERDEN MUSS UND DER GÜLTIG BLEIBT SOLANGE DIE DIENSTLEISTUNG VON "ADELMEIJER HOYNG ADVOCATEN" ANDAUERT.**

Dieses Formular wird in zweifacher Ausfertigung erstellt und durch den Klienten und den Rechtsanwalt, der das erste Gespräch führt, im Namen der Gesellschaft unterzeichnet.

Kanzlei	Die Gesellschaft bürgerlichen Rechts „Adelmeijer Hoyng Advocaten“ (nachstehend „Adelmeijer Hoyng Advocaten“ genannt)	
Eintragsnummer HR	14109665	
Anschrift	Bredestraat 12, 6211 HC Maastricht	Natalinitoren, Looskade 16A, 6041 LE Roermond
Postanschrift	Postbus 301, 6200 AH Maastricht	Postbus 109, 6040 AC Roermond
Telefon	043 - 350 62 00	0475 - 356 000
Fax	043 - 326 22 44	0475 - 332 055
E-mailadresse	<a href="mailto:info@ahadvocaten.eu">info@ahadvocaten.eu</a>	E-mailadresse des zuständigen Rechtsanwaltes:
Website	<a href="http://www.ahadvocaten.eu">www.ahadvocaten.eu</a>	.....@ahadvocaten.eu
MWSt-Nr.	8043.00.124.B01	

Adelmeijer Hoyng Advocaten ist eine bürgerliche Gesellschaft (Artikel 7A:1655 Niederländisches Bürgerliches Gesetzbuch) von Gesellschaften mit beschränkter Haftung ("Praxisgesellschaften"), mit Sitz in Maastricht und Roermond. Die Gesellschaft wird am 1. Januar 2018 gebildet durch die Praxisgesellschaften von A.J. van Bergen, H.E.C. Savelkoul, D.A.J. Roomberg und M. van Sintmaartensdijk. Während der Laufzeit dieses Vertrages kann darin eine Änderung auftreten. Die übrigen Rechtsanwälte sind bei der Gesellschaft angestellt.

Alle Rechtsanwälte der Kanzlei Adelmeijer Hoyng Advocaten sind in den Niederlanden als Rechtsanwalt zugelassen und gehören der niederländischen Anwaltskammer an (Neuhuyskade 94, 2596 XM Den Haag, info@advocatenorde.nl).

ANGABEN BEZÜGLICH DES KLIENTEN

Name, Vorname(n)/satzungsgemäßer Name .....

Straße .....

Postleitzahl/Wohnort/Gemeinde .....

Telefon .....

Fax .....

Mobiltelefon .....

Postanschrift .....

Deklarationsanschrift .....

E-mailadresse .....

NATÜRLICHE PERSON

Geburtsdatum .....

Legitimation .....

**(KOPIE ANFERTIGEN IST VERPFLICHTET!)**

Kontonummer .....

Nationalität .....

Personenstand .....

Kontaktperson .....

UNTERNEHMEN / JURISTISCHE PERSON

Rechtsform .....

Satzungsgemäßer Sitz .....

Kontonummer .....

Eintragsnummer HR .....

(Internet-) Auszug (verpflichtet!)

MWSt.-Nr. ....

Andere Daten und Vereinbarungen Stundenhonorar € \_\_\_\_\_ exklusiv MWSt und Vorschüsse (siehe auch nachstehend unter "**Allgemein**" 3. Absatz)

.....

---

## MANDANTENVERTRAG (BLATT 2)

---

### ALLGEMEIN

Alle Bedingungen dieses Vertrages wurden aufgestellt zu Gunsten der Gesellschafter von Adelmeijer Hoyng Advocaten sowie der Leiter der Praxisgesellschaften, die Teil der Gesellschaft Adelmeijer Hoyng Advocaten sind, und all derjenigen, die für die Gesellschaft tätig sind oder während der Laufzeit des Vertrages für Sie tätig waren.

Alle Aufträge werden ausschließlich angenommen und ausgeführt durch die Gesellschaft Adelmeijer Hoyng Advocaten. Die Artikel 7:404 und 7:407 Bürgerliches Gesetzbuch werden ausgeschlossen. Das bedeutet, dass die Gesellschaft den erteilten Auftrag auch durch einen anderen als den angesprochenen Rechtsanwalt, der bei der Gesellschaft tätig ist, ausführen lassen kann (Artikel 7:404 NGB) und dass nur die Gesellschaft haftet; die Solidarhaftung der Gesellschafter wird ausgeschlossen (Artikel 7:407 NGB).

Es wird auf Stundenbasis deklariert. Das Stundenhonorar ist exklusiv 6% Kanzleikosten, eventuell geschuldeter Mehrwertsteuer und Vorschüssen (an Dritte gezahlte Gelder, wie Gerichtsvollzieher, Sachverständige, Gericht). Das Stundenhonorar ist abhängig von dem behandelnden Rechtsanwalt. Das Stundenhonorar wird jedes Jahr am 1. Januar angepasst.

Für diesen Vertrag gilt ausschließlich niederländisches Recht.

---

### EINSCHRÄNKUNG BERUFSHAFTPFLICHT

Adelmeijer Hoyng Advocaten ist für die Berufshaftpflicht versichert. Die Haftpflicht von Adelmeijer Hoyng Advocaten und die bei der Gesellschaft arbeitenden Rechtsanwälte ist begrenzt bis zu einem Betrag, worauf die durch die Gesellschaft abgeschlossene Berufshaftpflichtversicherung Anspruch gibt, nämlich bis zu einem Maximalbetrag von € 5.000.000,-; erhöht, in vorkommendem Fall, um ein eigenes Risiko, das gemäß der Bedingungen des Versicherungsscheins nicht zu Lasten des Berufshaftpflichtversicherungsgebers geht. Auf Anfrage werden Ihnen hierzu Informationen erteilt.

---

### PERSÖNLICHER DATENSCHUTZ UND DAS GESETZ WWFT

Auf Grund des Gesetzes zur Vorbeugung von Waschen und Finanzierung von Terrorismus (WWFT) sind wir verpflichtet, von natürlichen Personen eine Kopie des Passes/Personal-ausweises zu erbitten und von juristischen Personen einen Auszug aus dem Handelsregister.

Es ist Ihnen bekannt und Sie sind damit einverstanden, dass Ihre Daten in der Akten- und Klientenadministration gespeichert werden und in automatisierten Beständen von Adelmeijer Hoyng Advocaten. Diese Daten werden ausschließlich benutzt zu Gunsten der Dienstleistung an Sie im weitesten Sinne des Wortes. Nach Beendigung der Dienstleistung werden diese Daten aufbewahrt, bis dass zur Vernichtung der Akte übergegangen wird. Die Vernichtung davon findet nach Ablauf von mindestens sieben Jahren nach dem Schließen der betreffenden Akte statt. Ihre Daten werden niemals an Dritte - gegen Bezahlung oder kostenlos - ausgehändigt, es sei denn, dass dazu eine gesetzliche Verpflichtung besteht oder wenn dies im Rahmen des/der erteilten Auftrages/Aufträge erforderlich ist. Die Geheimhaltungspflicht, die Rechtsanwälte haben, wird vollständig respektiert. Unsere Kanzlei ist jedoch gesetzlich verpflichtet in gegebenen Fällen auf Grund des Gesetzes WWFT zu handeln, und ist zum Beispiel, verpflichtet ungebräuchliche finanzielle Transaktionen zu melden.

---

### DRITTE

Wenn durch Adelmeijer Hoyng Advocaten Dritte eingeschaltet werden müssen, wie Prozessbevollmächtigter, Gerichtsvollzieher, Sachverständige, Informationsbüros und dergleichen, wird Adelmeijer Hoyng Advocaten bei der Wahl die erforderliche Sorgfalt walten lassen und sich, wenn nötig, mit Ihnen beraten. Adelmeijer Hoyng Advocaten schließt jedoch die eigene Haftung bei eventuellen Mängeln bezüglich dieser Dritten aus. Adelmeijer Hoyng Advocaten ist - wie auch immer - berechtigt, ohne vorhergehende Beratung eine eventuelle Haftungsbegrenzung der von ihr eingeschalteten Dritten zu akzeptieren. Sie stehen in einem direkten Rechtsverhältnis zu dem von Adelmeijer Hoyng Advocaten hingezeigten Dritten.

---

### INTERNE KANZLEIKLAGEREGELUNG

Adelmeijer Hoyng Advocaten hat eine interne Kanzleiklageregelung aufgrund deren Sie auf informelle Weise eventuell bestehende Klagen einreichen können. In der an diesen Mandantenvertrag gehefteten Kanzleibroschüre wird dies näher erläutert. Außerdem gilt für unsere Dienstleistung die Klage- und Konfliktregelung der Advokatur.

---

---

## MANDANTENVERTRAG (BLATT 3)

---

### ANWENDUNG DER KLAGE- UND KONFLIKTREGELUNG DER ADVOKATUR

Adelmeijer Hoyng Advocaten nimmt teil an der Klage- und Konfliktregelung der Advokatur. Alle Konflikte, die entstehen könnten aufgrund des Zustandekommens und/oder der Ausführung unserer Dienstleistung, inklusiv aller Deklarationskonflikte, werden beigelegt in Übereinstimmung mit der Ordnung der Konfliktkommission der Advokatur.

Diese Ordnung sieht Arbitrage vor, und zwar in dem Sinne, dass in bestimmten Fällen auch eine Entscheidung in Form einer verbindlichen Empfehlung gewählt werden kann. Wenn es Adelmeijer Hoyng Advocaten nicht gelingt, mit Ihnen für Ihre eventuellen Klagen über unsere Dienstleistung eine Lösung zu finden, dann können Sie Ihre Klagen der Konfliktkommission der Advokatur vorlegen.

Eine kurze Erläuterung der Klage- und Konfliktregelung der Advokatur ist an diesen Vertrag geheftet. Die Anwendung der Klage- und Konfliktregelung der Advokatur kommt zustande durch die Unterzeichnung dieses Vertrages oder durch Unterzeichnung der durch uns an Sie zu versendenden Auftragsbestätigung, worin auf diese Regelung hingewiesen wird.

---

### DISZIPLINARRECHT

Die im Rechtsanwaltsgesetz geregelte Aufsicht und das Disziplinarrecht, unter anderen die Verhaltensregeln für Rechtsanwälte der niederländischen Anwaltskammer, garantiert ein korrektes professionelles Handeln von Rechtsanwälten. Die Art der oben erwähnten Konfliktregelung ist eine andere: Diese ist vorgesehen für das Beilegen von Meinungsverschiedenheiten über die Qualität der Dienstleistung oder bezüglich finanzieller Aspekte und berührt die gesetzlichen Garantien auf Grund des Rechtsanwaltsgesetzes also nicht.

In vorkommendem Fall geben wir Ihnen auf Wunsch Auskunft über das disziplinarrechtliche Verfahren.

---

### PROZESSKOSTENHILFE UND RECHTSCHUTZVERSICHERUNG

Adelmeijer Hoyng Advocaten hat Sie darauf gewiesen, dass möglich Prozesskostenhilfe oder eine Rechtsschutzversicherung in Anspruch genommen werden kann. Sie haben jedoch erklärt, dass Sie kein Anspruch auf Prozesskostenhilfe oder Rechtsschutz haben und/oder kein Prozesskostenhilfe oder Rechtsschutz beantragen werden.

Maastricht / Roermond, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Name des Rechtsanwaltes

\_\_\_\_\_  
Name des Mandant(in)

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

Anlage 1: Klage- und Konfliktregelung Advokatur

Anlage 2: Kanzleibroschüre Klagen

## ANLAGE 1 zu dem Mandantenvertrag

1. Für unsere Dienstleistung findet die Klage- und Konfliktregelung der Advokatur Anwendung.
2. Wenn Sie unzufrieden sind in Bezug auf die Qualität unserer Dienstleistung oder bezüglich der Höhe der Deklaration legen Sie Ihre Beschwerden zuerst in unserer Kanzlei vor. Unsere Kanzleiklageregelung oder –broschüre hilft Ihnen dabei als Wegweiser.  
Sie müssen Ihre Klage unserer Kanzlei innerhalb von drei Monaten vorlegen nach dem Zeitpunkt, an dem Sie Kenntnis genommen haben oder angemessenerweise Kenntnis nehmen konnten von dem Handeln oder Nichthandeln in Bezug auf das, wozu Ihre Klage Anlass gegeben hat.
3. Unsere Kanzlei wird Ihnen eine Lösung für das entstandene Problem immer schriftlich bestätigen innerhalb von vier Wochen nach Eingang der Klage. Sollte unsere Kanzlei Ihre Beschwerden Ihrer Meinung nach nicht befriedigend gelöst haben, dann können Sie eine Klage bei der Konfliktkommission der Advokatur einreichen. Dieser Weg steht Ihnen auch offen, wenn unsere Kanzlei nicht innerhalb von vier Wochen nach dem Einreichen Ihrer Beschwerden diese schriftlich erledigt hat.  
Sie können die Ordnung der Konfliktkommission der Advokatur anfordern bei:  

Geschillencommissie Advocatuur  
Postbus 90600  
2509 LP Den Haag  
Tel. 070 – 310 53 10
4. Sie können Ihre Klage bis spätestens zwölf Monate nach der schriftlichen Reaktion unserer Kanzlei einreichen bei der Konfliktkommission der Advokatur auf oben genannter Anschrift. Danach entfällt diese Möglichkeit.
5. Die Konfliktkommission der Advokatur trifft eine Entscheidung in Form eines arbiträren Urteils, es sei denn, dass Sie eine Beschwerde einreichen als Konsument und Sie erklären, dass Sie die Beschwerde durch eine verbindliche Empfehlung entschieden haben möchten.
6. Die Konfliktkommission der Advokatur ist befugt, zu urteilen über die Klagen bezüglich der Qualität der Dienstleistung des Rechtsanwaltes und der Höhe der Deklaration. Außerdem ist die Konfliktkommission der Advokatur befugt, zu urteilen über Schadenersatzforderungen bis zu einem Betrag von maximal € 9.076. Sie können höhere Schadenersatzforderungen nur an die Konfliktkommission der Advokatur vorlegen, wenn Sie die Höhe der Forderung begrenzen auf € 9.076 und Sie ausdrücklich auf ein Mehr verzichten.
7. Die Konfliktkommission der Advokatur trifft eine Entscheidung in Form eines arbiträren Urteils über eine geschäftliche Dienstleistung.  
Wenn die Rede ist von einer Dienstleistung an einen privaten Klienten, dann sieht die Ordnung eine verbindliche Empfehlung vor, es sei denn, dass der Klient sich innerhalb eines Monats nach Erledigung der Klage durch unsere Kanzlei an ein normales Gericht wendet. Im Falle eines Inkassos einer Forderung bezüglich eines privaten Klienten ist nur die Rede von einer verbindlichen Empfehlung, wenn der Klient den noch offen stehenden Betrag an die Konfliktkommission überweist.  
Wenn er dies nicht tut, dann findet für das Inkasso Arbitrage Anwendung.
8. Unsere Kanzlei kann unbezahlte Deklarationen zum Inkasso an die Konfliktkommission der Advokatur vorlegen.
9. Die Konfliktkommission der Advokatur behandelt die Sache gemäß der Ordnung der Konfliktkommission der Advokatur, die zum Zeitpunkt der Einreichung der Klage bei der Konfliktkommission gültig ist.
10. Die Konfliktkommission der Advokatur urteilt unter Ausschluss des normalen Gerichts. Gegen die Entscheidung der Konfliktkommission der Advokatur ist keine Berufung möglich.

## Kanzleibroschüre Klagen

### Unzufrieden über unsere Dienstleistung

Unsere Kanzlei wird alles tun, um Sie so gut wie möglich zufrieden zu stellen. Trotzdem kann es vorkommen, dass Sie unzufrieden sind in Bezug auf einen bestimmten Aspekt unserer Dienstleistung. Diese Broschüre erläutert Ihnen, was Sie unternehmen können.

### Unsere interne Klageregelung

Wenn Sie unzufrieden sind über die Qualität unserer Dienstleistung oder über die Deklaration, bitten wir Sie, unserer Kanzlei Ihre Beschwerden vorzulegen.

Sie können sich diesbezüglich an den Zuständigen für Kanzleiklagen, mr. J.A.M.G. Vogels, wenden oder in dessen Abwesenheit (oder wenn die Klage den Zuständigen für Kanzleiklagen selbst betrifft!) an mr. D.A.J. Roomberg .

Sie können die Klage natürlich auch direkt dem Rechtsanwalt deutlich machen, den es angeht. Dieser muss die Klage dann dem Zuständigen für Kanzleiklagen melden.

Wir werden nach Rücksprache mit Ihnen versuchen, so schnell wie möglich eine Lösung für das entstandene Problem zu finden. Diese Lösung werden wir Ihnen immer schriftlich bestätigen.

Sollte unsere Beratung unverhofft in Ihren Augen nicht zu einem befriedigenden Resultat führen, dann können Sie eine Klage einreichen bei der Konfliktkommission der Advokatur. Das geht jedoch erst, nachdem Sie Ihre Beschwerden erst unserer Kanzlei vorgelegt haben. Dieser Weg steht Ihnen auch offen, wenn unsere Kanzlei nicht innerhalb eines Monats nach Einreichen Ihrer Beschwerden auf Ihre Klage reagiert hat.

### Konfliktkommission der Advokatur

Unsere Kanzlei nimmt Teil an der Konfliktregelung der Advokatur. Diese Regelung wurde am 1. April 1999 durch die Niederländische Anwaltskammer ins Leben gerufen. Die Stiftung "Geschillencommissies voor Consumentenzaken" in Den Haag führt die Regelung aus.

Sie können die Klage bis spätestens 12 Monate nach dem Datum der schriftlichen Reaktion unserer Kanzlei einreichen bei der  
Geschillencommissie Advocatuur  
Postbus 90600  
2509 LP Den Haag  
070 – 310 5310

Die Konfliktkommission der Advokatur trifft eine Entscheidung in Form eines arbiträren Urteils. Letzteres gilt nur für private Klienten, wenn sie dies selbst bevorzugen. Die Konfliktkommission der Advokatur ist befugt, über die Klagen zu urteilen in Bezug auf die Qualität der Dienstleistung des Rechtsanwaltes und die Höhe der Deklaration. Es kann auch sein, dass Sie Recht haben auf Schadenersatz. Die Konfliktkommission der Advokatur ist auch befugt, zu urteilen über Schadenersatzforderungen bis zu einem Betrag von maximal € 10.000. Höhere Schadenersatzforderungen können Sie auch an die Konfliktkommission der Advokatur vorlegen, wenn Sie die Höhe der Forderung begrenzen auf höchstens € 10.000 und ausdrücklich auf ein Mehr verzichten.

Unsere Kanzlei kann unbezahlte Deklarationen zum Inkasso an die Konfliktkommission der Advokatur vorlegen.

Die Konfliktkommission behandelt die Sache gemäß der Ordnung der Konfliktkommission der Advokatur, die zum Zeitpunkt der Einreichung der Klage bei der Konflikt-Kommission gültig ist. Gegen die Entscheidung der Konfliktkommission ist keine Berufung möglich.

### Anschriften

1. Angaben zu dem Zuständigen für Kanzleiklagen:

mr. J.A.M.G. Vogels  
Stellvertreter  
mr. D.A.J. Roomberg  
Postbus 301  
6200 AH Maastricht  
Tel. 043-3506200

2. Konfliktkommission der Advokatur

Hausanschrift:  
Bordewijklaan 46 (2. Etage)  
2591 XR Den Haag

Postanschrift:  
Postbus 90600  
2509 LP Den Haag  
Tel. 070 – 310 53 10